

沙田至中環綫社區聯絡小組
紅磡段
第五次會議紀錄

日期：2014年6月18日（星期三）
時間：晚上8時
地點：紅磡戴亞街一號地庫
聖公會聖匠堂
長者地區中心會議室

出席者：

任國棟議員	九龍城區議會紅磡選區議員
單建瑩女士	益群大廈業主立案法團主席
李綺霞女士	海韻軒及海灣軒行政經理
陸秉仁先生	半島豪庭業主委員會主席
張廣新先生	國際都會物業經理
朱志輝先生	都會海逸酒店總工程師
梁鳳群女士	愛民邨信民樓互助委員會副主席
丁健華先生	何文田分區委員會主席
李錦雄先生	紅磡分區委員會副主席

政府部門代表：

黎樹基先生(聯席主席)	路政署鐵路拓展處高級工程師
陳永毅先生	路政署鐵路拓展處工程師
袁智恒先生	運輸署優先鐵路發展部工程師
高佩芝女士	九龍城民政事務處聯絡主任主管(紅磡)
歐潔玲女士	九龍城民政事務處聯絡主任主管(何文田)
李鏊華先生	警務處九龍城區交通隊主管

香港鐵路有限公司(港鐵公司)代表：

陳永賢先生(聯席主席)	公共關係經理－工程項目及物業
胡嘉麟先生	高級統籌工程師
曾榮偉先生	高級建造工程師－土木
李超儀先生	高級建造工程師－土木
劉嘉熙先生(會議秘書)	社區聯絡主任

未克出席者：

陸小茹女士	地政總署鐵路發展組首席產業主任
蘇婉薇女士	油尖旺民政事務處聯絡主席(南)
李蓮議員	九龍城區議會交通及運輸事務委員會主席
張仁康議員	九龍城區議會轄下交通及運輸事務委員會 《關注沙中綫工作小組》主席
吳奮金議員	九龍城區議會愛民選區議員
葉傲冬議員	油尖旺區議會交通運輸委員會主席
陳少棠議員	油尖旺區議會地區設施管理委員會主席
關秀玲議員	油尖旺區議會尖沙咀東選區議員
趙崇彬先生	油尖旺南分區委員會主席
陳國棟先生	愛護動物協會九龍中心設施經理
張恭偉先生	香港理工大學助理設施管理經理
黃柏成先生	中旅貨運物流中心大廈管理組—總務副經理
鍾偉強先生	愛民邨德民樓互助委員會主席

會議紀要

1. 港鐵公司公共關係經理－工程項目及物業陳永賢先生(聯席主席)歡迎小組成員及其他人士出席沙田至中環綫(沙中綫)社區聯絡小組(紅磡段)的第五次會議，並介紹會議規則及港鐵公司的代表。小組成員於會上通過第四次會議記錄。
2. 港鐵公司二級統籌工程師吳的欣女士以電腦投影片簡介沙中綫(紅磡段)現時的工程進度、漆咸道北(包括已臨時封閉的休憩用地)、溫思勞街(包括已臨時封閉的溫思勞街遊樂場)、暢運道天橋與安運道以及暢運道天橋下暢通道、暢通道南與紅菱街的臨時交通管理措施、愛晨徑的行人改道安排及紅磡站大堂改建，以及未來三個月的主要工程。
3. 港鐵公司陳永賢先生邀請小組成員發言，各出席者發言重點如下：

討論事項

紅磡站改建工程

4. 國際都會物業經理張廣新先生查詢紅磡站大堂改建工程的具體時間

及安排。九龍城區議會任國棟議員希望了解紅磡站內的工地將以甚麼形式圍封。

5. 港鐵公司高級統籌工程師胡嘉麟先生回應，港鐵公司理解乘客會使用車站大堂的餐飲及其他服務，因此紅磡站的改建工程會分階段進行，預計工程將於今年八月開始，屆時部分店舖及大堂位置會作為施工範圍，其餘會繼續營業。當其中一邊的工程完成後，就會重開部分被圍封的大堂範圍，再進行下一階段的工程。由於工程細節須要與港鐵公司的其他部門商討，稍後會再以其他方式向各位委員簡報。
6. 港鐵公司胡嘉麟先生續說，現時正與營運部門的同事商議，計劃使用圍板及布幕圍封車站大堂的施工範圍，以分隔工地及乘客。
7. 半島豪庭業主委員會主席陸秉仁先生詢問紅磡站的新月台會以甚麼方式興建，會否產生噪音。港鐵公司胡嘉麟先生表示，紅磡站的新月台會先以垂直隔牆的方法興建四周牆壁，正如現時馬頭圍站的建造方法。承建商完成垂直隔牆工程後會進行挖掘工程，以建造車站的內部結構。

項目進度

8. 任國棟議員關注沙中綫紅磡段的項目，包括隧道建造及車站改建等，是否正按進度推展。
9. 港鐵公司胡嘉麟先生指出沙中綫包括「大圍至紅磡段」及「紅磡至金鐘段」。鑑於土瓜灣站正進行考古監察，在考古範圍附近的工程須要暫停，現時已對「大圍至紅磡段」的進度造成最少約五個多月的滯後。至於紅磡區的工程，由於鐵路隧道會橫跨漆咸道北，在進行漆咸道北的臨時交通改道時須要顧及繁忙的路面交通，改道須要逐步進行。此外，交通改道包括在東鐵綫上興建臨時天橋，為免工程影響鐵路服務，吊運工序必須於深夜，當鐵路服務停止時才可以進行。紅磡站新

月台的興建工程在現有大堂下進行，同時要顧及鐵路運作及平台上的交通。

10. 港鐵公司胡嘉麟先生表示，基於上述限制，工程面臨相當程度的挑戰，但港鐵公司會與承建商研究，透過調配工序，例如修改漆咸道北原有改道計劃方案，或按工地附近環境條件加快施工進度，務求工程能按計劃推進。
11. 任國棟議員追問港鐵公司有否於紅磡站的地面進行土質勘探工作，擔心紅磡站新月台的建造工作會遇上如金鐘站或黃埔站現時所面對、有堅硬石層的問題。
12. 港鐵公司胡嘉麟先生表示，紅磡站部分土地為填海用地，舊紅磡貨場本身有不少支柱支撐車站平台及大堂。在興建車站及以往進行改建時，亦有土質的資料。然而，地底或會存在未知的情況及不可預見的因素，但港鐵公司對紅磡站的土質勘探有較多資料，因此有信心月台建造工程可按計劃完成。
13. 紅磡分區委員會副主席李錦雄先生表示現時沙中綫工程因考古調查而延期，查詢其他段落的工程有否出現延誤。工程完結後，又是否會還原受影響路面。
14. 港鐵公司胡嘉麟先生指出，沙中綫由多個工程合約興建，每個合約都應按原訂的計劃完工。當工程完成後，例如開挖路面作興建鐵路隧道，工程團隊都會按慣常做法，儘快回填受影響路面，減少對社區的影響。相關政府部門亦會監察港鐵公司的施工情況。
15. 都會海逸酒店總工程師朱志輝先生詢問現時在酒店下的工程進度，關心稍後會否有較高噪音的工程進行。
16. 港鐵公司高級建造工程師－土木曾榮偉先生回應，在都會海逸酒店下較大聲響的工程，例如拆卸舊月台及路面移除工程已大致完成，其餘拆卸工程亦會繼續進行。近期亦已開始在舊紅磡貨場的工地安裝鋼管

樁，工程所產生的聲響及震動屬於可接受水平。港鐵公司每月亦有將工程計劃表交予都會海逸酒店作參考。

過海段工程

17. 九龍城區議會任國棟議員表示，沙中綫「紅磡至金鐘段」能夠舒緩現時路面擠塞的情況，查詢過海段的工程將於何時展開，能否於 2018 年完成。
18. 港鐵公司胡嘉麟先生表示，紅磡站的下層月台是「紅磡至金鐘段」的月台，結構工程會與上層月台(大圍至紅磡段)一起完成，但同時亦須要配合其他東鐵綫的工程，例如更新訊號系統，才可使用。另外，「紅磡至金鐘段」的工程必須配合其他基建項目，例如中環灣仔繞道及灣仔發展計劃第二期。以會展站為例，灣仔北附近難以騰出土地進行工程，港鐵公司須要待灣仔碼頭附近的填海工程完成，才能夠遷移在灣仔北的巴士總站至新填海地及進行其他交通改道措施，故此「紅磡至金鐘段」的進度會受其他工程項目影響。至於過海隧道工程，港鐵公司胡嘉麟先生表示有關合約將於今年年底批出。
19. 為了減低沙中綫工程受其他項目的影響，港鐵公司胡嘉麟先生介紹港島區已經進行前期工作，例如在海底隧道港島入口附近進行天橋地基改建工程及重置港灣道室內運動場和灣仔游泳池，主體工程將於今年年底至明年年初起陸續展開。
20. 港鐵公司公共關係經理－工程項目及物業陳永賢先生補充，港鐵公司會於今年稍後在維多利亞港內進行挖掘探溝，為建造過海鐵路隧道作準備。港鐵公司胡嘉麟先生亦指出，在首個紅磡段社區聯絡小組會議上已經介紹過將於紅磡海邊進行過海段的工程，當工程展開時，會再在小組上向各委員匯報。

交通安排

21. 有地區人士指出溫思勞街近華麗大廈的一段路面被用作存放欄杆，任國棟議員查詢港鐵公司是否正在上述路段進行工程。
22. 港鐵公司胡嘉麟先生回應，港鐵公司現時只在暢行道附近進行改善工程，暫時未有在任議員所述的路段進行工程。

其他

23. 愛民邨信民樓互助委員會副主席梁鳳群女士查詢保民樓對開的升降機工程何時竣工，日後升降機會否阻擋嘉民樓的指示牌。港鐵公司胡嘉麟先生表示有關工程屬於觀塘綫延綫，會將有關問題轉介所屬項目的工程團隊。

總結

24. 港鐵公司陳永賢先生感謝各代表抽空參與是次會議，如各委員有疑問及查詢，歡迎隨時聯絡港鐵公司。
25. 會議於晚上 8 時 50 分結束。下次會議的日期及地點將另函通知。